

КОНКУРС

1812 год:
язык ушедшей эпохи



Глинка Федор Николаевич (1786—1880),

русский поэт, публицист.

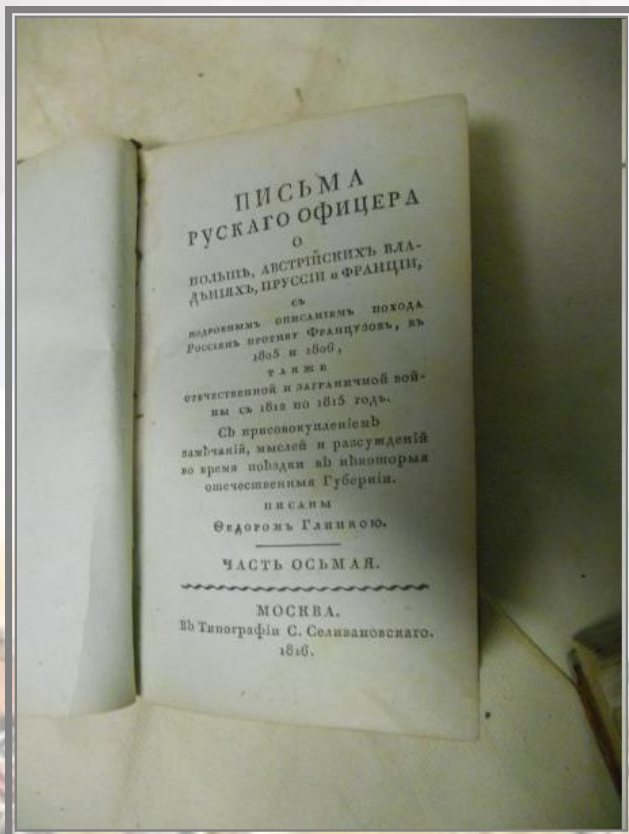
Участник Отечественной войны 1812, описанной им в «Письмах русского офицера» (1815—16).

Деятельный член тайных декабристских организаций — «Союза спасения», затем «Союза благоденствия».

После поражения восстания декабристов был сослан в Петрозаводск.

Стихотворения Ф.Н. Глинки «Тройка» («Вот мчится тройка удалая», 1824), «Узник» («Не слышно шуму городского», 1831) стали популярными песнями.





... В 1817 году, когда мне довелось быть Председателем известного в то время Литературного общества и, в чине полковника гвардии, членом Общества военных людей и редактором Военного журнала, - посетили меня в один вечер (в квартире моей в доме Гвардейского штаба) Жуковский, Батюшков, Гнедич и Крылов. Василий Андреевич (Жуковский) первый завел разговор о моих Письмах русского офицера, заслуживших тогда особенное внимание всех слоев общества....



Уставъ
Союза Благочестивыхъ

и

Земная Жизнь.



Титульный лист «Устава
Союза благоденствия»

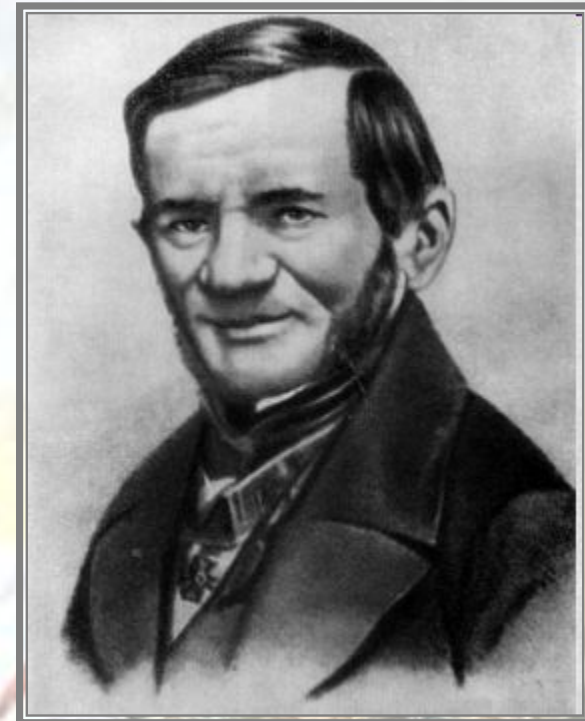
ТРОЙКА

Вот мчится тройка удалая
Вдоль по дороге столбовой,
И колокольчик, дар Валдая,
Гудит уныло под дугой.

Ямщик лихой - он встал с полночи,
Ему взгрустнулося в тиши -
И он запел про ясны очи,
Про очи девицы-души:

"Ах, очи, очи голубые!
Вы сокрушили молодца;
Зачем, о люди, люди злые,
Вы их разрознили сердца?

Теперь я бедный сиротина!..
И вдруг махнул по всем по трем -
И тройкой тешился детина,
И заливался соловьем.



Послушать:

<http://www.youtube.com/watch?v=PEa1iGY-57M>



НЕ СЛЫШНО ШУМУ ГОРОДСКОГО

Слова Федора Глинки

Не слышно шуму городского,
За невской башней тишина,
Лишь на штыке у часового
Горит полночная луна.

Вот бедный юноша, ровесник
Младым цветущим деревьям,
В глухой тюрьме заводит песню
И отдает тоску волнам.

"Прощай, отец, прощай, невеста,
Сломись, венчальное кольцо,
Навек закройся, мое сердце,
Не быть мне мужем и отцом".

Из песенника 1990-х годов

Варианты текста

ВАРИАНТЫ (2)

1. Песнь узника

Не слышно шуму городского,
В заневских башнях тишина,
Лишь на штыке у часового
Горит полночная луна.

Вот бедный юноша, ровесник
Младым цветущим деревьям,
В глухой тюрьме поет он песню
И отдает тоску волнам.

«Прощай, отец, прощай, невеста,
Сломись, венчальное кольцо,
Навек закройся, мое сердце,
Не быть мне мужем и отцом».

Не слышно шуму городского,
В заневских башнях тишина,
Лишь на штыке у часового
Горит полночная луна.

Две последние строки повторяются

2. Песня узника

Варианты текста

Не слышно шуму городского,
За Невской башней тишина,
И на штыке у часового
Горит полночная луна!

Вот бедный юноша, ровесник
Младым цветущим деревьям,
В глухой тюрьме заводит песню
И отдает тоску волнам:

"Прости, мой край, моя отчизна,
Прости, мой дом, моя семья!
Здесь, за решеткою железной,
Навек от вас сокрылся я.

Прости, отец, прости, невеста,
Сломись, венчальное кольцо,
Навек закройся, мое сердце,
Не быть мне мужем и отцом!

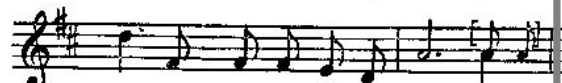
Сосватал я себе неволю,
Мой жребий - слезы и тоска,
Но я молчу и таю долю -
Ее взяла моя рука".

НЕ СЛЫШНО ШУМУ ГОРОДСКОГО

Медленно



Не слыш-но шу-ма го-род-ско-



Нев-ской баш-ней ти-ши-на лишь



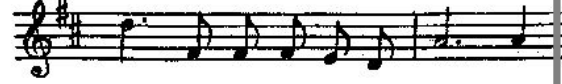
-во-го го-рит пол-ноч-на-я лу-



на шты-ке у ча-со-во-го



-на. Вот бед-ный ю-но-ша, ре-



-дым цве-ту-щим де-ре-вам, в глу-



пес-ню и от-да-ет тос-



-хой тюрь-ме за-во-дит пес-ню и от-да-ет тоску волнам.

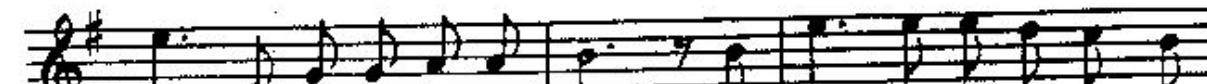
Варианты мелодии

НЕ СЛЫШНО ШУМА ГОРОДСКОГО

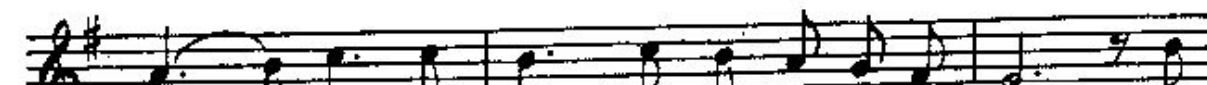
Протяжно



Не слыш-но шу-ма го-род-ско-го, за



8 Нев-ской баш-ней ти-ши-на, лишь на шты-ке у ча-со-



8 -во-го го-рит пол-ноч-на-я лу-на, лишь



на шты-ке у ча-со-во-го го-рит пол-ноч-на-я лу-на

Послушать:

<http://www.youtube.com/watch?v=QHBOmndMwOU>